

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500248 Llengua i Literatura Espanyoles	OT	3	0
2500248 Llengua i Literatura Espanyoles	OT	4	0

Professor de contacte

Nom: Cristina Buenafuentes de la Mata

Correu electrònic: Cristina.Buenafuentes@uab.cat

Utilització d'idiomes a l'assignatura

Llengua vehicular majoritària: espanyol (spa)

Grup íntegre en anglès: No

Grup íntegre en català: No

Grup íntegre en espanyol: Sí

Prerequisits

L'estudiant ha d'estar matriculat de l'assignatura abans d'iniciar el seu treball amb l'entitat col·laboradora. La matrícula del estudiant en aquesta assignatura correspon al coordinador de les pràctiques. L'estudiant ha de contactar amb el coordinador per iniciar el procés de matrícula.

Els horaris de realització de les pràctiques han de ser compatibles amb l'activitat acadèmica, formativa i de representació i participació de l'estudiant a la Universitat. Els horaris s'establiran d'acord amb les característiques de les pràctiques i segons les disponibilitats de l'entitat col·laboradora.

Atès que l'alumne matriculat en l'assignatura de Pràctiques externes ha demostrat, mitjançant l'obtenció dels crèdits corresponents a les assignatures de formació bàsica i les obligatòries de segon i tercer curs, haver adquirit les competències bàsiques, haurà de ser capaç d'expressar-se amb correcció oralment i per escrit.

Objectius

El disseny de l'oferta formativa optativa de quart curs s'organitza en quatre mencions: dues mencions que corresponen als àmbits propis del Grau, una a Llengua Espanyola i una altra en Literatura Espanyola i Hispanoamericana, i dues mencions transversals a tots els graus de Llengua, Literatura i Cultura de la Facultat de Filosofia i Lletres: una a Lingüística i l'altra en Literatura Comparada. A més s'ofereix l'assignatura de Pràctiques externes, optativa de 6 ECTS, dins, per tant, de les activitats acadèmiques integrades en el pla d'estudis.

La realització de les pràctiques externes i la seva superació garanteixen:

- El contacte de l'estudiant, durant el seu període formatiu, amb un àmbit laboral d'interès;
- El coneixement de les tasques d'aquest àmbit;
- L'adquisició d'experiència laboral en un sector professional relacionat amb els estudis que realitza.

Competències

Llengua i Literatura Espanyoles

- Conèixer i utilitzar adequadament els recursos tradicionals i electrònics propis de la llengua i la literatura espanyoles i ser capaç d'elaborar un treball acadèmic amb aquests recursos.

- Dominar la llengua espanyola i utilitzar la terminologia pròpia i específica dels estudis literaris i lingüístics, i aplicar-ho a l'àmbit acadèmic i professional.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

Resultats d'aprenentatge

1. Identificar les tècniques i les disciplines auxiliars de la filologia.
2. Interpretar i il·lustrar els principals conceptes lingüístics i literaris, i ser capaç d'utilitzar-los.
3. Mantenir una conversa adequada al nivell de l'interlocutor.
4. Resoldre problemes de manera autònoma.
5. Utilitzar amb eficàcia les principals bases de dades i corpus textuais, així com els llocs d'interès d'Internet, fons de biblioteca i recursos electrònics específics de la filologia.

Continguts

Per a la realització de les pràctiques externes és requisit indispensable que la UAB hagi subscrit un Conveni de Cooperació Educativa amb la pròpia universitat o amb les entitats col·laboradores.

A més, se subscriuran convenis específics de cooperació educativa per establir el marc regulador de les relacions cadascun dels estudiants matriculats, l'entitat col·laboradora i la UAB.

El marc de les pràctiques externes curriculars contempla dues modalitats:

A. Pràctiques externes subscrites entre una entitat col·laboradora externa i la UAB.

En aquests casos la UAB signa un conveni marc de cooperació educativa amb l'entitat col·laboradora externa i tants convenis específics de cooperació educativa com a estudiants matriculats en aquesta modalitat. És requisit indispensable que en la data de signatura del conveni específic, l'estudiant ha d'acreditar la subscripció d'una pòlissa d'assegurança d'accidents. L'assegurança escolar no és suficient. És vàlida la pòlissa complementària contractada per la UAB i que l'alumne podrà escollir en el moment de la matrícula. És obligada també la contractació d'una pòlissa de responsabilitat civil.

B. Pràctiques externes en l'àmbit de la UAB, en el si de Projectes d'Investigació vinculats al Departament de Filologia Espanyola establert mitjançant la signatura d'una Resolució entre el coordinador de pràctiques externes i la UAB.

En el curs actual, **s'ofereixen pràctiques externes exclusivament en la segona de les modalitats.**

Modalitat B. Pràctiques externes en l'àmbit de la UAB

I. Grup de recerca: CER PROLOPE

Lloc: Facultat de Filosofia i Lletres; Edifici B; Departament de Filologia espanyola, B9-122.

Tutor: Gonzalo Pontón i/o Ramón Valdés.

Nombre màxim d'estudiants: 3 estudiants per semestre

Semestre de realització de les pràctiques: Primer o segon semestre

1) OBJECTIUS

- Oferir a l'estudiant, durant el seu període formatiu, el contacte amb un àmbit laboral d'interès.
- Que l'estudiant conegui les tasques d'aquest àmbit.
- L'adquisició d'experiència laboral en un sector professional relacionat amb els estudis que realitza.

2) CONTINGUTS DETALLATS DE LES PRÀCTIQUES

1) Tasques editorials. El CER Prolope realitza la producció editorial de les seves publicacions (principalment, l'Anuario Lope de Vega i els seus Anejos, i les Comèdies de Lope de Vega). Els alumnes interessats a realitzar tasques d'aquest tipus podrien col·laborar en el procés real d'una editorial, sobre tot en aquests estadis:

- Informes de lectura i redacció d'abstracts en castellà i anglès;
- preparació d'originals, tenint en compte la redacció i l'adequació dels textos als criteris d'edició del grup i als de presentació de la revista;
- correcció tipogràfica de proves.

2) Tasques de redacció. El CER Prolope té una pàgina web molt rica en continguts. Els alumnes podrien realitzar tasques de:

- Redacció de notícies;
- adaptació de textos complexos al nivell de divulgació que exigeix aquest mitjà;
- correcció tipogràfica;
- ergonomia web adaptada al món de les Humanitats.

3) Tasques de catalogació. El CER Prolope està duent a terme una base de dades de les Notes a les Partes de les Comèdies. Per fer això s'han de:

- Llegir;
- unificar;
- classificar;
- i redactar ítems.

4) Tasques de suport bibliogràfic. El CER Prolope ha de conèixer l'existència de qualsevol fons bibliogràfic relacionat amb les comèdies de Lope de Vega a biblioteques europees i americanes. Els alumnes podrien fer tasques de:

- recerca a catàlegs;
- control de sol·licituds a biblioteques;
- descripció bibliogràfica elemental dels materials rebuts;
- classificació.

5) Tasques d'arxiu del grup de recerca. Aquestes activitats poden ser realitzades per l'alumne.

C) PROCEDIMENT DE SEGUIMENT

Els tutors dels alumnes seran els co-directors del CER Gonzalo Pontón i Ramón Valdés. Les tasques es duran a terme en col·laboració amb la tècnica de suport a la recerca del grup, que coordina les tasques esmentades. L'alumne tindrà una fase de formació personalitzada (adaptada a les seves capacitats i coneixements) i es farà un seguiment i supervisió formatius de la seva feina.

El CER Prolope pot acollir cada quadrimestre un màxim de tres alumnes (per poder realitzar conjuntament les sessions de formació prèvia).

II. Grup de recerca: COS I TEXTUALITAT (2014 SGR 1316)

Lloc: Facultat de Filosofia i Lletres; Edifici B; Departament de Filologia espanyola. gr.cositextualitat@uab.cat

Tutora: Meri Torras

Nombre màxim d'estudiants: 5 estudiants.

Semestre de realització de les pràctiques: Primer i segon semestre

1) OBJECTIUS

- Oferir a l'estudiant, durant el seu període formatiu, el contacte amb un àmbit laboral d'interès; concretament, la gestió cultural.
- Que l'estudiant conegui les tasques d'aquest àmbit.
- L'adquisició d'experiència laboral en un sector professional relacionat amb els estudis que realitza.

2) CONTINGUTS DETALLATS DE LES PRÀCTIQUES

MODALITAT 1

Tasques relacionades amb l'organització de seminaris, tallers, cursos i conferències que el grup Cos i Textualitat desenvolupa anualment. Destaca sobretot la producció del Seminari Corpografies, que es realitza a una entitat cultural de Barcelona (Centre cívic, Museus, Fundació...), així com possibles cursos (o bé workshops o bé MOOCs). Igualment, s'ocuparà de tasques de difusió del grup (com per exemple l'actualització del web).

Tasques generals:

- Gestió cultural.
- Coordinació amb les entitats amb qui Cos i Textualitat ha firmat un conveni i creació de noves activitats.
- Difusió del grup.
- Actualització del web del grup
- Sol·licitud i justificacions de subvencions per a poder dur a terme les activitats.

Tasques concretes:

- Producció del Seminari anual Corpografies: Contactes amb Hangar i el Centre Cívic Pati Llimona, contactes amb els/les investigadors/es convidats/des, reserves d'allotjament i desplaçament, disseny del programa i correccions, difusió, coordinació durant el seminari, gestió dels certificats, etc.

MODALITAT 2

Tasques editorials relacionades amb les col·leccions i publicacions del grup Cos i Textualitat. Principalment, la col·lecció d'assajos breus Textos del Cuerpo (en català i castellà), així com publicacions en anglès o francès que el grup tingui en curs.

- Contactes i coordinació amb les editorials (Edicions UOC, L'Harmatan i Cambridge University Press).
- Coordinació amb els autors i les autores dels textos.
- Gestió editorial: de la redacció dels contractes a les tasques de difusió dels resultats, passant per les tasques de traducció, revisió i edició de textos.
- Difusió i promoció de les publicacions del grup en general (contactes amb entitats interessades i grups de recerca afins, enviaments a revistes especialitzades, difusió al web del grup, publicació a Dialnet, redacció de resums/crítiques, etc.)
- Sol·licitud de subvencions relacionades amb la publicació de textos.

C) PROCEDIMENT DE SEGUIMENT

Reunions setmanals amb la IP del grup de recerca Cos i Textualitat. La persona en pràctiques treballarà conjuntament amb la Tècnica de Suport a la Recerca del grup, que haurà de vetllar pel bon funcionament de les pràctiques i la consecució dels objectius fixats.

III. Grup de recerca: GRUP DE LEXICOGRAFIA I DIACRONIA

Lloc: Facultat de Filosofia i Lletres; Edifici B; Departament de Filologia espanyola; Seminari de Filologia i Informàtica, B9-0098

Tutor: Glòria Claveria

Nombre màxim d'estudiants: 4 estudiants.

Semestre de realització de les pràctiques: Primer o segon semestre

A) OBJECTIUS

- La realització de les pràctiques té com a objectius:
- Iniciar a l'estudiant en les tasques que es desenvolupen en la plataforma Portal de léxico hispánico, en el projecte "Historia interna del Diccionario de la lengua castellana de la Real Academia Española (1817-1852)", (n.º de referencia FFI2014-51904-P) i en el projecte d'estudi del castellà a Catalunya (segles XVIII i XIX) dintre del marc de la red internacional CHARTA.
- Adquirir experiència laboral en un sector professional relacionat amb els estudis que realitza l'estudiant.
- Formar a l'estudiant en tasques de suporta la recerca.

B) CONTINGUTS DETALLATS DE LES PRÀCTIQUES

Els estudiants portaran a terme tasques relacionades amb la recerca del «Grup de lexicografia i diacronia» i en el desenvolupament d'eines informàtiques aplicades a l'estudi històric de la llengua, en especial de la documentació del lèxic i del estudi de les edicions del DRAE esmentades. El programa de treball que es proposa és el següent:

BLOC 1: Període d'iniciació.

Els estudiants es formaran en l'àmbit de l'aplicació de les eines informàtiques a la història de la llengua espanyola. Realitzaran una sessió de formació en la qual se'ls presentaran les bases de dades en les que hauran de treballar (Portal de léxico hispánico: www.portaldelexico.es). A més, hauran de fer unes lectures bàsiques sobre els projectes de recerca i contribuir a l'aplegament i recerca bibliogràfica relacionada amb les línies de recerca esmentades.

BLOC 2: Període de pràctiques

Projecte "Historia interna del Diccionario de la lengua castellana de la Real Academia Española (1817-1852)": es desenvoluparan diverses tasques d'extracció de dades dels diccionaris esmentats i d'introducció d'aquestes dades al Portal de léxico hispánico.

Projecte d'estudi del castellà a Catalunya (segles XVIII i XIX) dintre del marc de la red internacional CHARTA: s'editaran diversos textos notariais (testaments) seguint els estàndards i protocols de la xarxa CHARTA (<http://www.redcharta.es>), és a dir, edició facsímil, paleogràfica i crítica.

BLOC 3: Període d'explotació de dades i d'avaluació

L'avaluació de les pràctiques realitzades consistirà en la redacció d'una memòria (5 pàgines) que lliuraran a la tutora o bé la realització d'una petita recerca resultat de les tasques desenvolupades en les pràctiques.

C) PROCEDIMENT DE SEGUIMENT

- La tutora de les pràctiques seguirà el treball desenvolupat pels estudiants i atendrà personalment o mitjançant correu electrònic els dubtes que els sorgeixin durant la realització de les pràctiques.
- Es realitzaran sessions de tutories al principi i al final del període de pràctiques.
- Es proporcionarà suport en el cas de fer una petita recerca dintre del bloc 3.

IV. Grup de recerca: ESTIVOZ

Lloc: Facultat de Filosofia i Lletres; Edifici B; Departament de Filologia espanyola; Despatx B11/290.5

Tutor: María Jesús Machuca

Nombre màxim d'estudiants: 1 estudiant.

Semestre de realització de les pràctiques: Segon semestre

A) OBJECTIUS

- Oferir a l'estudiant, durant el seu període formatiu, el contacte amb un àmbit laboral d'interès.

- Que l'estudiant conegui les tasques d'aquest àmbit.
- L'adquisició d'experiència laboral en un sector professional relacionat amb els estudis que realitza.

B) CONTINGUTS DETALLATS DE LES PRÀCTIQUES

El subprojecte Grado de espontaneidad y factores temporales en el disimulo de la voz (ESTIVOZ) es centra en l'anàlisi acústica del recursos que fan servir els parlants en una situació comunicativa espontània: pauses sonores, pauses silencioses, allargaments..., per tal de determinar si aquests fenòmens, en la seva dimensió temporal, poden constituir elements rellevants per a identificar el parlant.

Abans d'analitzar aquests fenòmens, cal portar a terme una segmentació acurada del senyal. Per aquesta raó, és una bona ocasió per a que l'alumne en pràctiques, interessat en fonètica, aprengui a analitzar l'ona sonora aplicant una metodologia a partir d'uns criteris de segmentació.

Les tasques seran les següents:

- Aprendre el procediment de segmentació amb un programa específic del tractament de la parla.
- Aïllar els fragments d'àudio objecte d'estudi i etiquetar els arxius adequadament.
- Establir uns criteris per l'anotació dels fenòmens esmentats.
- Localitzar aquests fenòmens en el senyal.

C) PROCEDIMENT DE SEGUIMENT

El tutor donarà pautes a l'alumne per un correcte tractament del senyal sonor i seguirà la segmentació que fa del senyal, ensenyant-li, quan sigui convenient, les característiques acústiques dels sons de l'espanyol per tal que aprengui a segmentar rigorosament.

V. Grup de recerca: Grup NEOLCYT

Lloc: Facultat de Filosofia i Lletres; Edifici B; Departament de Filologia espanyola, B9-0086.

Tutor: Cecili Garriga

Nombre màxim d'estudiants: 2 estudiants (un per semestre)

Semestre de realització de les pràctiques: Primer i segon semestre

A) OBJECTIUS

- Oferir a l'estudiant, durant el seu període formatiu, el contacte amb un àmbit laboral d'interès.
- Que l'estudiant conegui les tasques d'aquest àmbit.
- L'adquisició d'experiència laboral en un sector professional relacionat amb els estudis que realitza

B) CONTINGUTS DETALLATS DE LES PRÀCTIQUES

- Lectura i comentari d'alguns textos fonamentals per a l'estudi de la llengua de la ciència i de la tècnica, per tal d'adquirir la formació inicial i col·laborar en les tasques del grup Neolcyt.
- Cerca d'informació bibliogràfica d'un corpus de textos de ciència i tècnica del segle XIX.
- Buidatge de textos i selecció de termes estudiats en el corpus d'estudis del grup Neolcyt.
- Redacció de fitxes lexicogràfiques del DHEMCYT a partir de la planta del diccionari.
- Participació activa en les reunions de tutoria quinzenals que el responsable del grup farà amb els estudiants en pràctiques, per tal d'impartir alguns coneixements teòrics sobre el tema i per canviar impressions sobre les dificultats d'aprenentatge que puguin sorgir.
- Integració en les activitats del Grup Neolcyt i participació en les sessions de treball i seminaris de discussió.
- Elaboració d'una memòria de les activitats formatives realitzades durant el període de les Pràctiques.

C) PROCEDIMENT DE SEGUIMENT

L'Investigador principal del Grup farà un seguiment setmanal de les tasques desenvolupades per l'estudiant. Quinzenalment es faran sessions conjuntes amb els estudiants en pràctiques on s'impartiran coneixements

teòrics sobre el tema i es comentaran en grup de tutoria les activitats realitzades. S'avaluarà la memòria de les activitats formatives realitzades durant el període de les Pràctiques.

VI. Grup de recerca: Grup Centre de Lingüística Teòrica (CLT)

Lloc: Facultat de Filosofia i Lletres; Edifici B; Departament de Filologia espanyola

Tutor: Àngel Gallego

Nombre màxim d'estudiants: 6 estudiants (3 per semestre)

Semestre de realització de les pràctiques: Primer i segon semestre

A) OBJECTIUS

- Oferir a l'estudiant, durant el seu període formatiu, el contacte amb un àmbit laboral d'interès.
- Que l'estudiant conegui les tasques d'aquest àmbit.
- L'adquisició d'experiència laboral en un sector professional relacionat amb els estudis que realitza.

B) CONTINGUTS DETALLATS DE LES PRÀCTIQUES

1. Tasques de suport

L'alumne col·laborarà amb el/la Tècnic/a de Suport a la Recerca del CLT amb tasques com:

- Actualització de la pàgina web
- Preparació de documentació per a sol·licituds de projectes, estades, beques, memòries, etc.
- Difusió del grup, els seus projectes i les seves publicacions.
- Organització d'activitats de recerca (workshops, trobades, etc.)

2. Tasques de catalogació

El CLT té una base de dades amb articles, tesis doctorals, tesines, etc. Per fer això s'han de llegir, unificar, classificar i arxivar els documents que ens arriben.

3. Activitats periòdiques

L'alumne podrà participar en l'organització de seminaris, cursos i grups de lectura que s'organitzen de manera periòdica.

4. Tasques d'edició

L'alumne podrà desenvolupar tasques d'edició per a la revista Isogloss. A journal on variation of Romance and Iberian languages (<http://revistes.uab.cat/isogloss>).

5. Tasques d'innovació docent

L'alumne tindrà la possibilitat de donar suport docent / metodològic amb assignatures de llengua catalana / espanyola d'algun dels centres de batxillerat / secundària que hagin manifestat el seu interès per col·laborar amb el CLT i el grup Gramàtica Orientada a les Competències (<http://www.edugroc.com/>).

6. Tasques de suport, introducció de dades i actualització de l'Atlas Sintàctic de l'Espanyol (ASinEs). L'alumne podrà treballar en l'Atlas Sintàctic de l'Espanyol (www.asines.org), un projecte de recerca, amb conveni de col·laboració vigent amb la Real Academia Española, desenvolupat pel CLT. L'objectiu de l'ASinEs és estudiar la variació sintàctica dels dialectes de l'espanyol, incorporant una base de dades i un sistema de geolocalització en línia.

C) PROCEDIMENT DE SEGUIMENT

Els tutors dels alumnes podran ser: (i) els Investigadors principals (IPs) dels projectes vigents del CLT i (ii) els membres del grup que els IPs considerin oportuns. Hi haurà reunions regulars entre els tutors i els estudiants, els quals col·laboraran estretament amb el/la Tècnic/a de Suport a la Recerca del CLT, que vetllarà pel bon funcionament de les pràctiques i la consecució dels objectius fixats.

VII. Grup de recerca: APSI de la UAB en la plataforma Coursera

Lloc: Facultat de Filosofia i Lletres; Edifici B; Departament de Filologia espanyola

Tutor: Santiago Alcoba

Nombre màxim d'estudiants: 6 estudiants (3 per semestre).

Semestre de realització de les pràctiques: Dates concretes: del 15/09/2016 al 15/01/2017 i del 15/01/2017 al 15/06/2017

A) OBJECTIUS

- Oferir a l'estudiant, durant el seu període formatiu, el contacte amb un àmbit laboral d'interès.
- Que l'estudiant conegui les tasques d'aquest àmbit.
- L'adquisició d'experiència laboral en un sector professional relacionat amb els estudis que realitza.

Prèvia preparació de les lliçons i presentació dels continguts del curs MOOC de "Corrección, estilo y variaciones de la lengua española", de presentació, programa, i procediment segons es detalla en <https://www.coursera.org/learn/correccion-estilo-variaciones/home/welcome>, l'objectiu de l'estada de pràctiques consisteix a intervenir i assistir sistemàticament en diferents torns de "Fòrums" actuant com community manager del curs MOOC "Correcció i estil en espanyol" a la plataforma COURSERA.

B) CONTINGUTS DETALLATS DE LES PRÀCTIQUES

L'estada de pràctiques consisteix en ASSISTIR A DIFERENTS TORNOS DE XAT als dubtes i malentesos que es puguin suscitar per part dels alumnes (a data de 12/05/2016: visites totals, 41.618; estudiants actius, 9.982; i persones que van completar el curs, lliçons i exercicis d'avaluació, 488) d'un curs MOOC que opera així: El curs descansa sobre 2 tipus d'activitats: Lliçons i Qüestionaris de control.

Les lliçons setmanals (3 unitats) es subministren en forma de text ordinari (d'unes 20 pàgines cada lliçó), en forma de presentació i en forma de vídeos (d'uns 20 minuts, cada lliçó), per usar els tres formats i poder concretar en el text l'esquematisme de les presentacions.

El mètode de treball serà EMPÍRIC i INDUCTIU: a), observació i anàlisi de dades; b), avaluació i argumentació de les anàlisis contrastives; c), generalització de propostes, de llengua o d'ús, segons les anàlisis i avaluacions anteriors.

En concret, la metodologia de treball consisteix a respondre a les següents preguntes en successius exemples: 1r, Què deia tal exemple de tal text en tal versió? 2n, Què diu, ¿millor?, a tal altra versió d'un altre any? 3r, Per què? Anàlisi contrastiva de les diferents dades de les dues versions. 4t, Quina versió és millor? Avaluació argumentada. 5º, Per què? Avaluació argumentada. 6è, Quina GENERALITZACIÓ es dedueix? Sobre el cas, sobre la llengua, per a l'ús.

C) PROCEDIMENT DE SEGUIMENT

1r. L'alumne farà un estudi (revisió, edició i estudi dels materials) de domini de les lliçons i exercicis del curs.

2n. L'alumne realitzarà 3 sessions de coordinació i de posada en comú de tots els continguts de les lliçons i exercicis del curs, on es resoldran amb el tutor i responsable del curs, Santiago Alcoba Rueda, tots els dubtes i dificultats dels Apunts de les lliçons i dels exercicis del curs.

3r. es realitzarà una sessió de 2 hores de simulació de Manteniment i Moderació hotline de dubtes i dificultats dels continguts del curs MOOC.

4t. l'alumne participarà en torns i en pupitre de terminal en paral·lel i assistit pel responsable del curs, Santiago Alcoba Rueda, en la moderació dels continguts de lliçons i qüestionaris del curs: animació d'activitats del curs, resolució de dubtes, i propostes d'iniciatives d'estudi.

VIII. Grup de recerca: Corpus del Español del siglo XXI (CORPES XXI)

Lloc: Facultat de Filosofia i Lletres; Edifici B; Departament de Filologia espanyola

Tutors: Carlos Sánchez Lancis i Cristina Buenafuentes de la Mata

Nombre màxim d'estudiants: 2 estudiants

Semestre de realització de les pràctiques: Primer semestre

A) OBJECTIUS

- Aprenentatge de tipus lingüístic del: a) funcionament del Banc de Dades Textuals de la Real Academia Española; b) disseny d'un corpus textual; c) tipologia de textos que s'utilitzen en un corpus; d) percentatge de representació que ha de tenir cada text en un corpus; e) tipus d'etiquetat utilitzat per poder recuperar la informació.
- Desenvolupament de certes habilitats lingüístiques, com la sistematització de la informació que apareix en un text escrit, tant en format periodístic digital comen llibre; i docents, com la participació en treball cooperatiu o en equip.
- Aprenentatge de tipus no lingüístic: utilització de programes informàtics de tractament de textos com TextPad i Oxygenxml.

B) CONTINGUTS DETALLATS DE LES PRÀCTIQUES

Les pràctiques consistiran en el treball d'implementació d'un corpus lingüístic com és el Corpus del Español del siglo XXI de la Real Academia Española. Per tant, l'estudiant coneixerà de primera mà les tasques que es desenvolupen en aquest tipus de feina. L'alumne rebrà un curs de formació previ per tal de poder desenvolupar les següents tasques:

- Adquisició de textos en html.
- Conversió de textos a format txt.
- Codificació de textos i codificació segons estàndars de corpus lingüístics. Classificació dels textos y validació dels textos en format xml.
- Els textos que elaborin el estudiants passaran a formar part del Corpus del Español del siglo XXI de la Real Academia Española <http://www.rae.es/recursos/banco-de-datos/corpes-xxi>

C) PROCEDIMENT DE SEGUIMENT

Els estudiants comptaran amb dos tutors que supervisaran la correcta realització del treball mitjançant la revisió setmanal de la feina feta (textos etiquetats, codificats i validats) per tots els estudiants, orientant i informant a l'estudiant dels seus possibles errors per tal que els pugui corregir. Hem previst també la realització de sessions formatives a l'inici de les pràctiques (i sempre que la situació ho requereixi) i de reunions mensuals conjuntes dels tutors amb els estudiants per poder posar en comú i resoldre els problemes que vagin sorgint.

IX. Grup de recerca: Grupo de Estudios del Exilio Literario (GEXEL)

Lloc: Facultat de Filosofia i Lletres; Edifici B; Departament de Filologia espanyola. Seminario de Literatura Española Contemporánea

Tutor: Manuel Aznar

Nombre màxim d'estudiants: 4 estudiants

Semestre de realització de les pràctiques: Segon semestre

A) OBJECTIUS

- Oferir a l'estudiant, durant el seu període formatiu, el contacte amb un àmbit laboral d'interès.
- Que l'estudiant conegui les tasques d'aquest àmbit.
- L'adquisició d'experiència laboral en un sector professional relacionat amb els estudis que realitza.

B) CONTINGUTS DETALLATS DE LES PRÀCTIQUES

1. Preparar un treball monogràfic sobre algun autor, obra o tema que tingui vinculació amb la literatura de l'exili republicà de 1939.
2. Assistir i participar a les sessions mensuals del Seminari del GEXEL.
3. Assistir i col·laborar a les activitats desenvolupades pel GEXEL durant el segon semestre del curs acadèmic 2016-2017, és a dir, a Jornades, Congressos o Col·loquis.
4. Realització d'una ressenya d'un llibre rellevant sobre el tema.
5. Exposició oral a una sessió del Seminari del GEXEL del seu treball monogràfic.
6. Presentació d'un informe escrit sobre la seva experiència.

C) PROCEDIMENT DE SEGUIMENT

1. Control mensual del procés de treball de la seva monografia.
2. Control de l'assistència i participació a les sessions mensuals del Seminari del GEXEL.
3. Control de l'assistència i col·laboració en les activitats desenvolupades pel GEXEL.
4. Avaluació de la ressenya d'un llibre rellevant sobre el tema.
5. Avaluació de l'exposició oral a una sessió del Seminari del GEXEL del seu treball monogràfic.
6. Avaluació de l'informe escrit.

X. Grup de recerca: Redes transatlánticas: relaciones intelectuales y literarias-Revista Mitologías hoy

Lloc: Facultat de Filosofia i Lletres; Edifici B; Departament de Filologia espanyola

Tutor: Beatriz Ferrús

Nombre màxim d'estudiants: 2 estudiants

Semestre de realització de les pràctiques: Primer semestre

A) OBJECTIUS

- Oferir a l'estudiant, durant el seu període formatiu, el contacte amb un àmbit laboral d'interès.
- Que l'estudiant conegui les tasques d'aquest àmbit.
- L'adquisició d'experiència laboral en un sector professional relacionat amb els estudis que realitza.

B) CONTINGUTS DETALLATS DE LES PRÀCTIQUES

L'Estada de Pràctiques en el grup 2014SGR 78-GRE: Xarxes transatlàntiques: Relacions Intel·lectuals i literàries té una doble vessant formativa:

1. La Col·laboració amb les activitats del grup: organització de les jornades Diàlegs Transatlàntics i Col·laboració en elles, participació en les activitats del Seminari Permanent de Lectures Llatinoamericanes (Conferències, debats, etc.), suport a l'edició de publicacions del grup.
2. Col·laboració en el procés d'edició, promoció, indexació, etc. Redacció de Ressenyes de la revista "Mitologías hoy. Revista de Crítica y Pensamiento Latinoamericano".

L'estudiant que participi a les activitats del Grup de com estudiants en pràctiques es familiaritzaran amb una doble sortida laboral: la de la recerca en Literatura Llatinoamericana, però també el món editorial de les revistes acadèmiques i per extensió l'edició mateixa.

Si les seves ressenyes compleixen la qualitat suficient podran participar com autors a la revista "Mitologías hoy. Revista de Crítica y Pensamiento Latinoamericano". <http://revistes.uab.cat/mitologias>.

C) PROCEDIMENT DE SEGUIMENT

Els Estudiants comptaran amb una formació inicial a càrrec de la Dra. Beatriz Ferrús , IP del grup i directora de la revista en estratègies generals d'investigació, i d'alguns dels seus col·laboradors per formar-se en l'ús de la plataforma OJS.

Es reuniran setmanalment amb la Dra Ferrús per la distribució del treball, la consulta de dubtes i la supervisió. Al final de l'etapa de pràctiques es realitzarà una tutoria més extensa d'avaluació de competències.

Metodologia

L'estudiant tindrà un tutor acadèmic de la Universitat (el coordinador de les pràctiques del Departament de Filologia Espanyola) i un tutor de l'entitat col·laboradora vinculada a l'entitat, amb experiència professional i amb els coneixements necessaris per poder exercir com a tutor.

El coordinador de les pràctiques del Departament de Filologia Espanyola assignarà les places oferides als estudiants matriculats. Aquest professor s'ocuparà de la negociació, formalització i gestió dels convenis que regulin les pràctiques externes amb institucions, organismes i empreses. També orientarà a l'estudiant tant en el procés d'assignació de plaça com durant la realització de les pràctiques. El professor responsable de presentar a l'estudiant al seu tutor dins de la institució en la que realitzarà les pràctiques professionals, i, un cop realitzada l'estada de pràctiques, el professor avaluarà el seu rendiment d'acord amb la memòria lliurada i l'informe del tutor.

Les places per a la realització de les pràctiques externes seran assignades d'acord amb l'expedient acadèmic dels estudiants i els seus interessos laborals futurs. Així mateix, el tutor de l'entitat col·laboradora pot acceptar o no la tutorització de les pràctiques a un estudiant i posar-ho en coneixement del coordinador de pràctiques.

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Classes teòriques realitzades pel tutor	7,5	0,3	1, 2, 3, 4, 5
Discussió de documents	7,5	0,3	1, 2, 3, 4, 5
Tipus: Autònomes			
Treball personal (resenyes, treballs i comentaris analítics, presentacions orals)	132	5,28	1, 2, 3, 4, 5

Avaluació

En finalitzar les pràctiques es lliuraran al tutor acadèmic del Departament de Filologia Espanyola els següents informes:

- El tutor de l'entitat col·laboradora realitzarà un informe final, amb el nombre d'hores realitzades i les valoracions dels aspectes referits a les competències genèriques i específiques que estableix el Projecte formatiu (en el termini màxim de 15 dies i segons el model establert) .
- L'estudiant elaborarà una memòria final amb la valoració de les tasques i els coneixements i competències adquirits, en relació amb els estudis universitaris. L'entrega d'aquesta memòria per part de l'estudiant és requisit imprescindible per a l'avaluació final.
- El tutor acadèmic del departament de Filologia espanyola avaluarà les pràctiques i emplenar el corresponent informe de valoració.

Les pràctiques externes no tenen reavaluació. Es qualificarà amb un "No avaluable" l'alumne que manifesti al coordinador la seva intenció de deixar l'assignatura. En el cas que no sigui així, tindrà la qualificació que considerin tant el tutor com el coordinador.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Elaboració d'informes escrits	100	3	0,12	1, 2, 3, 4, 5

Bibliografia

La bibliografia serà proporcionada pels tutors de les pràctiques en funció del grup de recerca i de la tasca a desenvolupar per l'estudiant.